

تندرستی کودک در چارچوب بازداشت والدین اظهاریه اطلاعاتی برای شرکت کننده - کودکان

اگر نیاز دارید که این مدرک به زبان دیگری ترجمه بشود، لطفاً با تماس با شماره 0466 091 446

یا ایمیل به michelle.peterie@sydney.edu.au با دکتر Michelle Peterie تماس بگیرید

(1) این مطالعه درباره چیست؟

ما می خواهیم متوجه بشویم داشتن مادر یا پدری در بازداشت مهاجرتی چطور است تا بتوانیم شرایط را برای کودکان و خانواده های مانند شما بهتر کنیم.

به دلیل تجربه خانواده شما از بازداشت مهاجرتی در استرالیا، از شما دعوت شده است که در این مطالعه شرکت کنید. این اظهاریه اطلاعاتی برای شرکت کنندگان درباره مطالعه به شما می گوید تا بتوانید تصمیم بگیرید که مایل به شرکت هستید یا خیر. لطفاً این اطلاعات را بخوانید و درباره هر چیزی که متوجه نمی شوید یا می خواهید بیشتر بدانید، پرسید.

شرکت در این مطالعه اختیاری است و این به آن معناست که شما مجبور نیستید شرکت کنید.

این اظهاریه اطلاعاتی برای شرکت کننده برای شماست که نگه دارید.

(2) چه کسی این مطالعه را انجام می دهد؟

مطالعه توسط این پژوهشگران از دانشگاه سیدنی همراه با کمیسیون حقوق بشر استرالیا انجام می شود:

- دکتر Michelle Peterie، دانشگاه سیدنی
- دکتر Laura Vidal، دانشگاه سیدنی
- خانم Isabella Kristo، دانشگاه سیدنی
- پرفسور Alex Broom، دانشگاه سیدنی

هزینه این مطالعه از طریق یک کمک مالی از سوی شورای تحقیق استرالیا (Australian Research Council (ARC)) پرداخت می شود. ARC سازمانی مستقل است که بودجه تحقیقات در استرالیا را تامین می کند.

(3) این مطالعه چه مواردی را شامل می شود؟

از شما دعوت می شود در یک مصاحبه درباره این امر شرکت کنید که داشتن مادر یا پدری در بازداشت مهاجرتی چطور است. در طی این مصاحبه، یکی از پژوهشگران از شما درباره تجربه تان می پرسد. آنها همچنین از شما سوال خواهند کرد که به نظر شما چه باید انجام بشود که زندگی را برای کودکانی که مادر یا پدرشان در بازداشت

است، بهتر کند. آنها یک کتابچه ای خواهند داشت که اگر بخواهید می توانید آن را پر کنید. کتابچه می تواند به کودکان کمک کند که توضیح بدهند چه فکر می کنند یا چه احساسی دارند.

ما مایلیم که از کتابچه شما کمی بگیریم و مصاحبه را ضبط کنیم. ما قبل از اینکه این کار را بکنیم، از شما اجازه می گیریم. اگر دوست دارید، می توانید یک فرد بزرگسال مورد اعتمادتان را همراه یا در نزدیکی تان در طی مصاحبه داشته باشید. همچنین اگر نیاز دارید، می توانید درخواست برای یک مترجم شفاهی برای مصاحبه تان بدهید.

(4) مطالعه چقدر از وقتم را می گیرد؟

مصاحبه تا یک ساعت طول می کشد.

(5) چه کسی می تواند در مطالعه شرکت کند؟

ما می خواهیم با کودکانی صحبت کنیم که حداقل 7 ساله باشند و مادر یا پدری در بازداشت مهاجرتی استرالیا دارند (یا قبلاً داشته اند).

(6) آیا مجبورم در مطالعه شرکت کنم؟ آیا می توانم پس از شروع، از شرکت در مطالعه انصراف بدهم؟

شما مجبور به شرکت در این مطالعه نیستید. اگر تصمیم بگیرید که در آن شرکت نکنید، هیچکس ناراحت نخواهد شد.

می توانید هر موقع از ما بخواهید که مصاحبه را متوقف کنیم. ما این مسئله را قبل از مصاحبه به شما یادآوری خواهیم کرد. شما مجبور نیستید که به هیچ سوالی که نمی خواهید پاسخ بدهید. هر زمانی می توانید از شرکت در مطالعه انصراف بدهید.

(7) آیا هیچ خطر یا هزینه ای در ارتباط با شرکت در این مطالعه وجود دارد؟

ما نمی خواهیم با صحبت درباره بازداشت مهاجرتی، شما را ناراحت کنیم، بنابراین می خواهیم قبل از اینکه شروع کنید، مطمئن باشید که در مورد آن احساس خوبی دارید. اگر ناراحت بشوید، ما مصاحبه را قطع می کنیم و با فردی که همراه شما برای مصاحبه آمده است صحبت می کنیم تا مطمئن بشویم حالتان خوب است.

اگر بعد از مصاحبه احساس ناراحتی می کنید، تشویق تان می کنیم که با فرد بزرگسالی که مورد اعتمادتان است درباره احساسات تان صحبت کنید. این فرد ممکن است ولی یا فرد مراقبت کننده، معلم، مشاور یا مددکار باشد. همچنین می توانید با تماس با **Kids Helpline** (تماس رایگان) به شماره 1800 55 1800 با یک مشاور صحبت کنید.

(8) آیا شرکت در این مطالعه هیچ فایده ای دارد؟

ما اطلاعاتی را که از کودکانی مثل شما جمع آوری می کنیم بکار می بریم تا بفهمیم بازداشت مهاجرتی چگونه بر کودکان تاثیر می گذارد و چگونه می توان شرایط را برای خانواده هایی مانند شما بهتر کرد.

ما نمی توانیم قول بدهیم که شما یا خانواده تان هیچ فایده ای از شرکت در این مطالعه خواهید برد اما پس از مصاحبه هایتان برای تشکر از شما یک کارت خرید 30 دلاری به شما هدیه می دهیم.

(9) اطلاعات جمع آوری شده طی مطالعه چه می شود؟

اگر شما راضی باشید، ما مصاحبه تان را ضبط می کنیم و از هر صفحه کتابچه تان عکس می گیریم. شما می توانید نسخه اصلی کتابچه تان را نگاه دارید. ممکن است وقتی ما به مردم می گوئیم که از مطالعه چه یاد گرفتیم، از این عکس ها یا اطلاعات مربوط به مصاحبه تان استفاده کنیم. اما از اسم شما یا اسامی هیچکس در خانواده تان استفاده نخواهیم کرد. ما اطلاعات شما را به طور امن ذخیره می کنیم و درباره هویت شما به هیچکس نمی گوئیم، مگر در موارد الزام شده توسط قانون. ما اطلاعات تان را از بین نمی بریم مگر آنکه شما یا ولی/سرپرست تان به ما بگوئید زیرا می خواهیم اگر دوباره با شما مصاحبه کردیم، این اطلاعات قابل دسترسی باشد.

(10) آیا می توانم به سایرین در مورد مطالعه بگویم؟

بله، می توانید به سایر افراد در مورد مطالعه بگوئید.

(11) اگر اطلاعات بیشتری در مورد مطالعه بخواهم، چه بکنم؟

دکتر Michelle Peterie می تواند به هر سوالی که دارید، جواب بدهد. اگر در هر مرحله ای از مطالعه، مایل باشید بیشتر بدانید، می توانید با تماس با شماره 0466 091 446 یا ایمیل به michelle.peterie@sydney.edu.au با Michelle تماس بگیریید.

(12) آیا نتایج مطالعه به من گفته می شود؟

شما می توانید در رضایت نامه تان به ما بگوئید که مایلید درباره آنچه از مطالعه یاد گرفتیم، اطلاعات دریافت کنید یا خیر. اگر "بله" را علامت بزنید، ما پس از اتمام مطالعه، خلاصه کوتاهی برایتان می فرستیم.

(13) اگر شکایت یا هر گونه نگرانی در مورد مطالعه داشته باشم، چه بکنم؟

تحقیقات مربوط به انسان ها در استرالیا توسط گروهی مستقل به نام کمیته اخلاقیات تحقیقات انسانی (Human Research Ethics Committee (HREC)) مرور می شود. جنبه های اخلاقی این مطالعه توسط HREC دانشگاه سیدنی تایید شده است (شماره تایید 2023/475).

اگر در مورد نحوه انجام این مطالعه نگرانی دارید یا می خواهید شکایت نزد کسی کنید که مستقل از این مطالعه است، لطفا با مدیر، نظارت بر اخلاقیات در دانشگاه سیدنی تماس بگیریید:

• تلفن: +61 2 8627 8176

• ایمیل: human.ethics@sydney.edu.au

این برگه اطلاعاتی متعلق به شماست که نگاه دارید